

# EUROPEES PARLEMENT

1999



2004

---

*Zittingsdocument*

DEFINITIEVE VERSIE  
**A5-0069/2004**

18 februari 2004

**\***

## **VERSLAG**

over het voorstel tot wijziging van het referentiebedrag – in de zin van artikel 34, derde alinea, van het interinstitutioneel akkoord van 6 mei 1999 – van het zesde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) in verband met de uitbreiding (COM(2003) 778 – C5-0031/2004 – 2003/0298(CNS))

Begrotingscommissie

Rapporteurs: Reimer Böge en Joan Colom i Naval

### ***Verklaring van de gebruikte tekens***

- \* Raadplegingsprocedure  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*I Samenwerkingsprocedure (eerste lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*II Samenwerkingsprocedure (tweede lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt*  
*Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
- \*\*\* Instemming  
*Meerderheid van de leden van het Parlement, behalve in de in de artikelen 105, 107, 161 en 300 van het EG-Verdrag en in artikel 7 van het EU-Verdrag bedoelde gevallen*
- \*\*\*I Medebeslissingsprocedure (eerste lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen*
- \*\*\*II Medebeslissingsprocedure (tweede lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van het gemeenschappelijk standpunt*  
*Meerderheid van de leden van het Parlement voor de verwerping of amendering van het gemeenschappelijk standpunt*
- \*\*\*III Medebeslissingsprocedure (derde lezing)  
*Meerderheid van de uitgebrachte stemmen voor de goedkeuring van de gemeenschappelijke ontwerptekst*

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag.)

### ***Amendementen op wetsteksten***

Door het Parlement aangebrachte wijzigingen worden in vet cursief aangegeven. De markering in mager cursief is een aanwijzing voor de technische diensten en betreft passages in de wetstekst waarvoor een correctie wordt voorgesteld (bijvoorbeeld aperte fouten of weglatingen in een taalversie). Dergelijke correcties moeten worden goedgekeurd door de betrokken technische diensten.

## INHOUD

	<b>Blz.</b>
PROCEDUREVERLOOP .....	4
ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT .....	5
TOELICHTING .....	6

## PROCEDUREVERLOOP

Bij schrijven van 14 januari 2004 verzocht de Raad, overeenkomstig artikel 7 van het Euratomverdrag, het Parlement om advies inzake het voorstel tot wijziging van het referentiebedrag – in de zin van artikel 34, derde alinea, van het interinstitutioneel akkoord van 6 mei 1999 – van het zesde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) in verband met de uitbreiding (COM(2003) 778 – 2003/0298(CNS)).

Op 15 januari 2004 gaf de Voorzitter van het Parlement kennis van de verwijzing van dit voorstel naar de Begrotingscommissie als commissie ten principale en naar de Commissie industrie, externe handel, onderzoek en energie als medeadviserende commissie (C5-0031/2004).

De Begrotingscommissie benoemde op haar vergadering van 21 januari 2004 Reimer Böge en Joan Colom i Naval tot rapporteur.

De commissie behandelde het Commissievoorstel en het ontwerpverslag op haar vergaderingen van 21 januari en 17 februari 2004.

Op laatstgenoemde vergadering hechtte zij met algemene stemmen haar goedkeuring aan de ontwerpwetgevingsresolutie.

Bij de stemming waren aanwezig: Terence Wynn (voorzitter), Reimer Böge (ondervoorzitter en rapporteur), Anne Elisabet Jensen (ondervoorzitter), Franz Turchi (ondervoorzitter), Joan Colom i Naval (rapporteur), Den Dover, Göran Färm, Salvador Garriga Polledo, Neena Gill, Catherine Guy-Quint, Jutta D. Haug, John Joseph McCartin, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Esko Olavi Seppänen (verving Chantal Cauquil), Per Stenmarck, Kyösti Tapio Virrankoski en Ralf Walter.

De Commissie industrie, externe handel, onderzoek en energie heeft op 21 januari 2004 besloten geen advies uit te brengen.

Het verslag werd ingediend op 19 februari 2004.

## ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

**over het voorstel tot wijziging van het referentiebedrag – in de zin van artikel 34, derde alinea, van het interinstitutioneel akkoord van 6 mei 1999 – van het zesde kaderprogramma van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) in verband met de uitbreiding  
(COM(2003) 778 – C5-0031/2004 – 2003/0298(CNS))**

**(Raadplegingsprocedure)**

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan de Raad (COM(2003) 778)<sup>1</sup>,
  - gelet op artikel 7 van het Euratomverdrag, op grond waarvan het Parlement door de Raad is geraadpleegd (C5-0031/2004),
  - gelet op artikel 67 van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Begrotingscommissie (A5-0069/2004),
1. acht de in de wetgevingsvoorstellen genoemde bedragen verenigbaar met het plafond van rubriek 3 van de Financiële vooruitzichten zoals aangepast en herzien in verband met de uitbreiding;
  2. verzoekt dat de begrotingsautoriteit beter wordt betrokken bij de vaststelling van de financiële gevolgen van wetgevingsprogramma's overeenkomstig het Interinstitutioneel Akkoord over de financiële memoranda;
  3. is tevreden met de Commissievoorstellen aansluitend bij het akkoord over indicatieve cijfers dat werd bereikt op het overleg van 24 november 2003<sup>2</sup>;
  4. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
  5. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

---

<sup>1</sup> Nog niet in het PB gepubliceerd.

<sup>2</sup> PB C ...

## TOELICHTING

Om te voorzien in de financieringsbehoeften als gevolg van de uitbreiding, is rubriek 3 van de Financiële vooruitzichten aangepast en herzien voor een totaal bedrag voor de periode 2004-2006. De begrotingsautoriteit had ingestemd *"met een herziening (vóór het einde van de begrotingsprocedure voor 2004), via de medebeslissingsprocedure, van de referentiebedragen van de programma's waarover Parlement en Raad samen beslissen, binnen de grenzen van het maximum dat het resultaat is van de aanpassing en herziening van de financiële vooruitzichten"*.

De programma's in kwestie waren volgens de medebeslissingsprocedure goedgekeurd met referentiebedragen voor een Europa met 15 lidstaten. Het bijkomende bedrag dient voor de dekking van de behoeften van de 10 nieuwe lidstaten in de periode 2004-2006.

Na intern overleg tussen de bevoegde commissies keurde het Parlement een lijst goed met indicatieve bedragen, als bijlage bij de resolutie over de eerste lezing van de begroting 2004. Deze lijst diende als basis voor het mandaat van de onderhandelingen met de Raad.

Op het overleg van 24 november 2003 bereikten het Parlement en de Raad een akkoord over de aanpassing van de referentiebedragen voor de 29 programma's in kwestie (zie hieronder) en verzochten zij de Commissie onverwijld passende wetgevingsvoorstellen in te dienen.

Het totale bijkomende bedrag is goed voor een toename van 2,58 miljard EUR, zodat onder het aangepaste plafond een voldoende ruime marge overblijft voor programma's waartoe niet volgens de medebeslissingsprocedure wordt beslist en andere jaarlijkse acties (agentschappen, proefprojecten en voorbereidende acties enz.) in 2005 en 2006.

Gemeenschappelijke verklaring van 24 november 2003, goedgekeurd in het kader van de begrotingsprocedure 2004:

"Onder verwijzing naar de gemeenschappelijke verklaring van 16 juli 2003 en na een politiek akkoord te hebben bereikt over de indicatieve referentiebedragen die moeten worden opgenomen in de basisbesluiten van de communautaire programma's die na de uitbreiding in het kader van de medebeslissingsprocedure worden vastgesteld, verzoeken het Parlement en de Raad de Commissie onverwijld passende wetgevingsvoorstellen in te dienen, en verklaren zij alles in het werk te zullen stellen om in de medebeslissingsprocedure tijdig de nodige aandacht te besteden aan de aan deze verklaring gehechte bedragen, zodat zij bij de inwerkingtreding van het Toetredingsverdrag kunnen worden toegepast.

Het Europees Parlement en de Raad herinneren hun respectieve organen eraan dat in de wetgevingsprocedure onder alle omstandigheden de aanpassing en herziening van de financiële vooruitzichten met het oog op de uitbreiding, zoals goedgekeurd op 9 april 2003, in acht moet worden genomen en voldoende ruimte moet worden gelaten voor toekomstige programma's, inclusief de niet op medebeslissing gebaseerde programma's."

Naam van het programma (periode bestreken door programma's waarvan de basisbesluiten zijn goedgekeurd)	Referentiebedrag voor de aanpassing	Nieuw bedrag	Bijkomend bedrag
	EUR 15	EUR 25	EUR 10

6e kaderprogramma voor onderzoek en technologische ontwikkeling (02-06)	17.500,000	19.235,000	1.735,000
Netwerken voor uitwisseling van gegevens tussen overheidsdiensten (Ida) (02-06)	74,000	75,500	1,500
Arbeidsmarkt (02-06)	55,000	62,300	7,300
Maatregelen ter bestrijding en voorkoming van uitsluiting (02-06)	75,000	85,040	10,040
Herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes	12,850	26,400	13,550
Tapas - (03-07)	5,000	11,650	6,650
LUCAS/MARS (04-07)	7,850	14,750	6,900
Marco Polo-programma (03-06)	75,000	100,000	25,000
Financiële steun aan projecten van gemeenschappelijk belang van het Trans-Europese vervoersnetwerk en voor energie-infrastructuurvoorzieningen (00-06)	4.325,000	4.580,000	255,000
Programma "Intelligente energie voor Europa" (03-06)	200,000	250,000	50,000
Bescherming van de bossen (03-06)	61,000	65,000	4,000
Communautair actieprogramma ter ondersteuning van NGO's die voornamelijk werkzaam zijn op het gebied van milieubescherming (02-06)	32,000	34,300	2,300
Life III (Financieel instrument voor het milieu (2000-2004)) – Acties op het grondgebied van de Gemeenschap (01-04)	640,000	649,900	9,900
Communautair samenwerkingskader ter bevordering van duurzame ontwikkeling in het stedelijk milieu (01-04)	14,000	14,800	0,800
Communautaire samenwerking op het gebied van verontreiniging van de zee (00-06)	7,000	12,600	5,600
Actie tegen illegale en schadelijke inhoud op internet (03-04)	13,300	14,100	0,800

Trans-Europese telecommunicatienetwerken (00-06)	275,000	294,880	19,880
Douane 2007 (03-07)	133,000	165,550	32,550
Fiscalis 2007 (Communautair programma ter verbetering van het functioneren van de belastingstelsels in de interne markt) (03-07)	44,000	67,250	23,250
Socrates (00-06)	1.850,000	2.060,000	210,000
Kaderprogramma voor cultuur (00-04)	167,000	170,700	3,700
Media „Opleiding" (bevordering van de ontwikkeling van de beroepsopleiding in de audiovisuele industrie) (01-05)	50,000	52,000	2,000
Europees Jaar van opvoeding door sport (03-04)	11,500	12,100	0,600
Jeugd (00-06)	520,000	605,000	85,000
Communautaire activiteiten ten behoeve van de consumenten (04-07)	72,000	81,800	9,800
Volksgezondheid (2003-2008)	312,000	353,770	41,770
Beleid inzake statistische informatie (03-07)	192,500	220,600	28,100
Netwerken voor intracommunautaire statistieken (Edicom) (01-05)	51,200	53,600	2,400
Modinis (03-05)	21,000	22,440	1,440
TOTAAL	26.783,350	29.364,630	2.581,280

TER INFORMATIE:  
REFERENTIEBEDRAGEN (EUR 25) VAN DE PROGRAMMA'S DIE ZIJN OF ZULLEN WORDEN GOEDGEKEURD IN HET KADER VAN DE MEDEBESLISSINGSPROCEDURE

Naam van het programma (periode bestreken door programma's waarvan de basisbesluiten zijn goedgekeurd)	Vroegere toewijzing	Nieuw referentiebedrag	Vershil
	EUR 15	EUR 25	EUR 10
E-Learning (04-06)	33,000	44,000	11,000
Erasmus Mundus (04-08)	180,000	230,000	50,000
Maatregelen ter bestrijding van geweld tegen kinderen, jongeren en vrouwen – Daphne II (04-08)*	41,000	50,000	9,000



TOTAAL	254,000	324,000	70,000
TOTAAL-GENERAAL	27.037,350	29.688,630	2.651,280

\*Goedkeuringsprocedure niet afgesloten; akkoord tussen Raad en Parlement over het bedrag